



DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

communiqué

No: 66
No.:

DIFFUSION: POUR DIFFUSION IMMÉDIATE
RELEASE: LE 11 SEPTEMBRE 1979

FOR IMMEDIATE RELEASE
SEPTEMBER 11, 1979

CANADA-U.S. DISCUSSIONS ON TUNA FISHING OFF THE WEST COAST OF CANADA

The Secretary of State for External Affairs, Flora MacDonald announced today that discussions between officials of the Canadian and U.S. Governments will take place on September 12 in Ottawa concerning the West Coast albacore tuna question and related fisheries issues of common concern to the two Governments.

The Canadian team which will be composed of officials of the Department of Fisheries and Oceans and the Department of External Affairs, will be led by Ambassador Marcel Cadieux, Special Negotiator for Canada/USA Maritime Boundaries and Related Resource Matters; the U.S. team will be led by Ambassador John Negroponte, Deputy Assistant Secretary of State for Fisheries and Oceans.

* * *

ENTRETIENS CANADO-AMÉRICAINS SUR LA PÊCHE DU THON SUR LA CÔTE OUEST DU CANADA

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, Flora MacDonald, a annoncé aujourd'hui que des discussions entre des hauts fonctionnaires des gouvernements du Canada et des Etats-Unis auront lieu à Ottawa le 12 septembre 1979. Ces discussions porteront sur la pêche du thon albacore sur la côte Ouest ainsi que sur toute autre question du dossier des pêches qui préoccupent nos deux gouvernements.

La délégation canadienne sera composée de représentants du ministère des Pêches et de l'Environnement et du ministère des Affaires extérieures. Elle sera dirigée par l'ambassadeur Marcel Cadieux, négociateur spécial frontières maritimes canado-américaines et des questions connexes des ressources. La délégation américaine sera dirigée par l'ambassadeur John Negroponte, sous-secrétaire d'Etat adjoint pour les pêches et les océans.